

BBC

ITALIANO

BBC标准意大利语 口语句典 + 常用词词典

□ 意大利语学习必备工具书 □ 三语双向对照词典

Philippa Goodrich 编
文铮 付永嘉 张恭好 编译



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

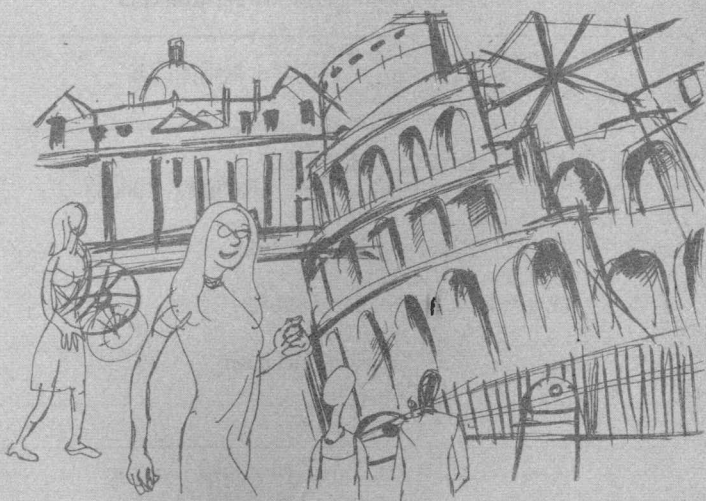


ITALIANO

BBC标准意大利语 口语句典 + 常用词词典

Philippa Goodrich 编

文铮 付永嘉 张恭好 编译



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

BBC 标准意大利语口语句典+常用词词典 / (英) 古德利奇编; 文铮, 付永嘉, 张恭好译. —北京: 北京语言大学出版社, 2009.8
ISBN 978-7-5619-2420-4

I. B… II. ①古… ②文… ③付… ④张… III. 意大利语—口语—词典 IV. H772.94-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 154417 号
北京市版权局著作权合同登记图字 01-2008-3617 号

Based on the BBC Italian Phrase Book by Carol Stanley and Philippa Goodrich,
copyright © Carol Stanley and Philippa Goodrich 1990

Copyright © Philippa Goodrich and BBC Worldwide Ltd 2005
Illustrations copyright © Joanna Kerr © New Division 2005
BBC logo © BBC 1996, BBC and BBC ACTIVE are trade marks of the British
Broadcasting Corporation

This edition produced by Beijing Language and Culture University Press in
People's Republic of China under licence from Educational Publishers LLP, part of
the Pearson Education Group

This translation is published in 2009 © Educational Publishers LLP

书 名: BBC 标准意大利语口语句典+常用词词典
责任印制: 陈 辉

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303648 / 3591 / 3651

编辑部 82303393

读者服务部 82303653 / 3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2009 年 8 月第 1 版 2009 年 8 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1000 毫米 1/32 印张: 8

字 数: 229 千字

书 号: ISBN 978-7-5619-2420-4 / H·09143

定 价: 25.80 元 (含一张光盘)

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

如何使用本书

本书的编排设计旨在帮助你快速找到日常最需要的语言。你也可以查看 4~5 页上的目录，以及每个部分开始的内容索引。

除了语言提示，每个部分包含：



你可能想说……

你在各种场合需要表达的意大利语



你可能看到……

你在标示牌或印刷品上会看到的意大利语



你可能听到……

人们用意大利语询问你的问题或提供给你的说明和信息

在 12 页，你会看到“必备语句”，列出了适合各种用途的基本语句，帮助你直接开始交流。

很多语句可以直接使用字典中的词来进行替换。例如问句 **Dov'è l'aeroporto?** (机场在哪里?)，如果你想知道“火车站”在哪里，只要用 **la stazione** 替换 **l'aeroporto**，说 **Dov'è la stazione?** 就行了。

发音指南对照英语发音进行举例说明。如果你想了解语法的基本知识，见 155 页的语法速览。本书最后的词典分成两个部分，即意汉英词典和汉意英词典。

现在开始你的意大利语之旅吧。

目录 Contents

发音指南 7

发音.....	7
元音.....	7
辅音.....	8
重音.....	9
意大利语字母表.....	9

基础知识 11

必备语句.....	12
数字.....	14
序数.....	15
分数.....	16
星期.....	16
月份.....	16
季节.....	17
日期.....	17
表达时间.....	18
时间短语.....	19
形近异义词.....	21
度量单位.....	23
服装尺寸与鞋码.....	24
法定节假日.....	24

日常会话 27

问候.....	28
介绍.....	29
自我介绍.....	29
询问他人情况.....	31
聊天.....	32
天气.....	33
喜欢与不喜欢.....	34
感受与观点.....	35

安排.....	36
日常实用表达.....	38

旅行与交通 39

抵达.....	40
问路.....	41
购票.....	44
火车.....	46
公共汽车与长途汽车.....	48
地铁.....	49
乘船.....	50
空中旅行.....	51
出租车.....	53
租赁汽车与自行车.....	55
驾驶.....	57
机械故障.....	59
汽车零部件.....	60

住宿 63

预订.....	65
入住.....	68
各种旅馆.....	70
野营.....	71
要求与咨询.....	72
问题与投诉.....	74
退房.....	75
自助旅馆.....	76

饮食 79

预订.....	81
在餐馆.....	82
点餐.....	83
点酒水.....	85

酒吧、咖啡馆和小吃店	86
评价与要求	88
特殊要求	89
问题与投诉	90
结账	90
购买食品	91
菜单导读	93

观光与活动 **105**

在旅行社	106
开放时间	108
参观某地	109
参加旅行团	111
娱乐	112
订票	115
观看演出	116
体育活动	117
在海滩、湖边、游泳池	120

购物与服务 **121**

购物	122
付款	126
购买衣服和鞋	127
试衣间	128
更换和退款	129
讨价还价	129
在药品杂货店	130
在照相馆	131
在烟草店	132
在邮局	133
在银行	134
兑换钱	136
打电话	136
手机	138
互联网	139
传真	140

健康与安全 **141**

在药店	142
在诊所	142
描述症状	143
医患交流	144
身体部位	147
看牙	149
紧急情况	150
在警察局	151
报案	152

语法速览 **155**

名词	155
复数	155
不定冠词	156
定冠词	156
形容词	157
形容词的位置	157
比较级和最高级	158
物主形容词	158
指示形容词	159
前置词	160
主语人称代词	160
第二人称	161
动词	161
“ESSERE (是)” 和 AVERE “(有)”	162
其他不规则变位的动词	162
其他动词时态	163
否定式	163
疑问句	164

意汉英词典 **167**

汉意英词典 **209**

发音指南

■ 发音

意大利语发音十分规则。只要掌握了每个字母（或字母组合）所代表的读音，便可以根据单词的拼法直接读出该单词。下面的发音简表给出了意大利语字母的音标和在英语中的相近发音。为了更准确地发音，学习者还应该跟随录音模仿。

■ 元音

意大利语的元音，除了e和o，任何情况下发音都是一样的。

e和o分别有两种差别不大的发音方式。为简单起见，下表中一个单词仅表示一音。位于单词最后的e总是发音。

意大利语字母	音标	英语类似发音	词例
a	[a]	car	nave
ai	[ai]	pile	gennaio
ao, au	[au]	cow	autobus
e	[ɛ]	met	bello
ei	[ei]	lay	lei
i	[i]	meet	amico
(有时)	[j]	yet	possiamo
o	[ɔ]	lot	notte
oi	[ɔi]	boy	poi
u	[u]	moon	una
(有时)	[w]	wobble	può

■ 辅音

意大利语的辅音与英语的辅音类似。所有双辅音发音时音长延长。

意大利语字母	音标	英语类似发音	词例
b	[b]	<u>b</u> ut	bagno
c (后跟 e 或 i 时)	[tʃ]	<u>ch</u> urch	cena
c (其他情况)	[k]	<u>c</u> an	camera
ch	[k]	<u>c</u> an	che
d	[d]	<u>d</u> og	dove
f	[f]	<u>f</u> ee	famiglia
g (后跟 e 或 i 时)	[dʒ]	<u>g</u> et	gettone
g (其他情况)	[g]	<u>g</u> ot	gamba
gh	[g]	<u>g</u> ot	ghiaccio
gl	[ʎ]	mill <u>ion</u>	moglie
gn	[ɲ]	on <u>ion</u>	gnocchi
h	-	不发音	hotel
j	[j]	<u>y</u> ou	Juventus
l	[l]	<u>l</u> ook	libro
m	[m]	ma	mano
n	[n]	no	nome
p	[p]	<u>p</u> ack	persona
qu	[ku]	<u>q</u> uick	quanto
r	[r]		Roma
rr	[rr]		birra
s	[s]	<u>s</u> et	solo
	[z]	<u>z</u> oo	bisogna
sc (后跟 e 或 i 时)	[ʃ]	<u>sh</u> in	lasciare
sc (其他情况)	[sk]	<u>s</u> kin	scusi

t	[t]	tiri	tenda
v	[v]	yain	vino
z	[ts]	hits	stazione
	[dz]	roads	zio

■ 重音

大多数情况下，单词重音落在倒数第二个音节上：amico, pagare。在有些较长的词中，重音在倒数第三个音节上：vengono（他们来），prendono（他们拿）。如果有标注的重音，重音就在所在音节：città。

■ 意大利语字母表

字母	字母名称	字母	字母名称
A	a	N	enne
B	bi	O	o
C	ci	P	pi
D	di	Q	ku
E	e	R	erre
F	effe	S	esse
G	gi	T	ti
H	acca	U	u
I	i	V	vu (vi)
J	i lunga	W	doppia vu
K	cappa	X	ics
L	elle	Y	ipsilon
M	emme	Z	zeta



基础知识

必备语句	12
数字	14
序数	15
分数	16
星期	16
月份	16
季节	17
日期	17
表达时间	18
时间短语	19
形近近义词	21
度量单位	23
服装尺码与鞋码	24
法定节假日	24

必备语句

你好。	Ciao.	Hello.
早上好。	Buongiorno.	Good morning./ Good day.
再见。	Arrivederci.	Goodbye.
是。	Sì.	Yes.
不。	No.	No.
请。	Per favore.	Please.
(十分) 感谢。	Grazie (mille).	Thank you (very much).
不客气。	Prego.	You're welcome.
我不知道。	Non so.	I don't know.
我不明白。	No capisco.	I don't understand.
我只会说一点意大利语。	Parlo solo un po' d'italiano.	I only speak a little bit of Italian.
请您再说一遍。	Scusa/Scusi?	Pardon?
对不起。	Scusa/Scusi.	Excuse me. / Sorry.
对不起。	Mi dispiace.	I'm sorry.
好的。行。	Bene.	OK, fine.
好的。	Va bene.	That's all right.
确实是这样的。	Esatto.	That's true/right.
没关系。	Non importa.	It doesn't matter.
再慢一点儿。	Più lentamente.	More slowly.
再说一遍。	Di nuovo, per favore.	Again, please.

你 / 您能再说一遍吗?	Puoi/Può ripetere, per favore?	Could you repeat that, please?
你 / 您讲英语吗?	Parli/Parla inglese?	Do you speak English?
有哪位讲英语吗?	C'è qualcuno che parla inglese?	Is there anyone who speaks English?
我想...	Vorrei...	I'd like...
这是什么?	Che cos'è?	What's this?
怎么了?	Qual'è il problema?	What's the matter?
...几点?	A che ora...?	What time...?
...在哪?	Dov'è/Dove sono...?	Where is/are...?
有...吗?	C'è/Ci sono...?	Is there/Are there...?
多少钱?	Quant'è?	How much is it?
是否可以...?	È possibile...?	Is it possible to...?
你 / 您有没有...?	Hai/Ha...?	Do you have...?
我能有...吗?	Posso avere...?	Can I have...?
你 / 您能...	Puoi/Può...	Can you...
给我...吗?	darmi...?	give me...?
告诉我...吗?	dirmi...?	tell me...?
给我看看...吗?	mostrarmi...?	show me...?
帮我一下吗?	aiutarmi?	help me?

■ 数字

1	uno	one
2	due	two
3	tre	three
4	quattro	four
5	cinque	five
6	sei	six
7	sette	seven
8	otto	eight
9	nove	nine
10	dieci	ten
11	undici	eleven
12	dodici	twelve
13	treddici	thirteen
14	quattordici	fourteen
15	quindici	fifteen
16	sedici	sixteen
17	diciassette	seventeen
18	diciotto	eighteen
19	diciannove	nineteen
20	venti	twenty
21	ventuno	twenty-one
22	ventidue	twenty-two
30	trenta	thirty
31	trentuno	thirty-one
40	quaranta	forty

50	cinquanta	fifty
60	sessanta	sixty
70	settanta	seventy
80	ottanta	eighty
90	novanta	ninety
100	cento	one hundred
101	centouno	one hundred and one
102	centodue	one hundred and two
200	duecento	two hundred
250	duecentocinquanta	two hundred and fifty
500	cinquecento	five hundred
1, 000	mille	one thousand
100, 000	centomila	one hundred thousand
1, 000, 000	un milione	one million
1, 500, 000	un milione e cinquecentomila	one and a half million

■ 序数

第一	primo	first
第二	secondo	second
第三	terzo	third
第四	quarto	fourth
第五	quinto	fifth
第六	sesto	sixth
第七	settimo	seventh

分数、星期、月份

第八	ottavo	eighth
第九	nono	ninth
第十	decimo	tenth

■ 分数

四分之一	un quarto	quarter
二分之一	un secondo	half
四分之三	tre quarti	three-quarters
三分之一	un terzo	a third
三分之二	due terzi	two-thirds

■ 星期

星期一	lunedì	Monday
星期二	martedì	Tuesday
星期三	mercoledì	Wednesday
星期四	giovedì	Thursday
星期五	venerdì	Friday
星期六	sabato	Saturday
星期日	domenica	Sunday

■ 月份

一月	gennaio	January
二月	febbraio	February
三月	marzo	March
四月	aprile	April